

教会简介 About Us

木城华人基督教会

Chinese Christian Church of Woodbury
6758 Bailey Road, Woodbury, MN 55129

Tel: 651-644-9321 Email: contact@3cw.org

立堂日期 **Established:** 二零零四年九月 September 2004

崇拜取用的语言: 国/英语

Languages used during worship: Mandarin Chinese and English

牧师 **Minister:** 朱景良牧师 Pastor Mike Chu (Adult) (763)-202-4177; 黄之达 Simon Huang (Interim Youth)

理事和执事会 **Governing Board and Deacons:** 冯信安 Simon Fung (Chairman)
吴沛义 Dennis Ngo; 吕光宇 Andy Lui; 黄淑贞 Sue Ngo; 吕仲熿 Albert Lui, 郑振源 Raymond Cheng; 郭明晓 Gary Guo

今日的同工 **Today's Coworkers**

儿童主日学教师 **Children Sunday School - 10~11 am:** 幼班 Pre School: 王咏恩 Tiffany Huang 小学生 K - 2nd: 廖霞 Jenny Li; 3rd - 5th: 刘振仪 Julia Fung; **Praise Team:**

高洁微 Fanny Fouk; 李梅 LaVerne Cheng, 郑振源 Raymond Cheng; 王欣 Xin Wang; **招待**

Ushers / Greeters: 吴翊飞, 黄亮灵 Ed & Christine Woo **音响 Audio:** 吕光宇 Andy Lui **投影机 Projector:** 霍伟杰 Chaodi Li **器材搬运 Set Up Team:** 李朝弟 Chaodi Li, 霍伟杰 Eric Fouk, 张世安 Shian Zhang,



cut here



这星期我读了圣经章数有

This week I read this many chapter(s) of the Bible

章 Chapter(s)

请将填好表格放进奉献箱 Please put completed form into the offering box

欢迎您今天与我们一起崇拜。我们愿意更认识您。请散会后到迎新台, 让教会的同工来招待和了解您在属灵上的需要。 *We are glad that you can come to worship with us today. Please visit our Welcome Table after the service. Let us know how we may help you with your spiritual needs.*



主日崇拜和儿童主日学

Worship Service and
Children Sunday School

11:15 am - 12:25 pm

At New Life Church of Woodbury

主日崇拜周报
Worship Bulletin

二零一三年三月十日
March 10, 2013

「我的神」的含意 Implications of "God of Mine"

朱景良牧师 Pastor Mike Chu

出埃及记 Exodus 5:1-21

Today's
Verse

今日经文

那赐诸般恩典的神曾在基督里召你们, 得享他永远的荣耀, 等你们暂受苦难之后, 必要亲自成全你们, 坚固你们, 赐力量给你们。

And the God of all grace, who called you to his eternal glory in Christ, after you have suffered a little while, will himself restore you and make you strong, firm and steadfast.

彼得前书 1 Peter 5:10

带人信主, 分享主爱, 增长灵命, 装备事奉
Lead to Christ . Nurture to Love . Develop to Maturity . Equip to Serve

崇拜程序 Service Program

诗歌敬拜.....	会众 All	...Praising & Praying
赞美诗歌 Songs of Praise - ; 全地至高是我主 The Lord is the Highest; 凭信 By Faith; 除你以外别无他神 Whom Have I But You Lord; 神的应许不能废去 God's Promise Cannot be made Void		
奉献祷告	张世安 Shian ZhangWorshiping with our Offerings
欢迎来宾和报告	张世安 Shian ZhangWelcoming Friends & Announcements
读经.....	张世安 Shian Zhang 出埃及记 Exodus 5:1-21Reading God's Word
信息.....	朱景良牧师 Pastor Mike Chu 翻译:冯信安弟兄 Simon FungHearing God's Word
回应诗歌.....	神未曾应许 God Hath Not PromisedResponding to Message
祝祷	朱景良牧师 Pastor Mike ChuBenediction
默祷, 散会.....	会众 AllSilent Prayer

活动日历表 Events Calendar

3/20	祷告会 Prayer Meeting at NLA 7:30-8:30 pm ROOM 134
3/13	青少年事工祷告会 Prayer Meeting for Youth Ministry at NLA 7:30-8:30 pm Room 134

报告事项 Announcements

其他报告请浏览本教会网站 Please visit church website for additional announcements
<http://www.3cw.org>

- 今日崇拜后有午餐聚会. 欢迎参加. -Today after service, please join us for **monthly luncheon**
- 里事会决定:
-(1) 寻找一个全职的家庭牧传道。在聘牧委员会, 吴沛义弟兄将代表里事会。再需要从会众提名两位代表. 定于 3/24 日教会会议中选出这两位成员。
-(2) 为黄之达弟兄申请"福音事工工作人员"的执照. 3/24 日教会会议中将为这决议投票. 如有疑问请与朱景良牧师联络.
- 我们要您的旧书! -教会正需要圣经故事, 与美德有关的书籍, 幼儿班的圣经故事书和任何经典书籍..如果你有这类书籍可以捐赠, 请放在迎新台, 或交给刘振仪姐妹。
- 如果您有意加入宣教士关怀小组, 请与郑振源弟兄联络
- 下主日讲员: 黄之达弟兄
- GB approved to **search for a full-time family minister/pastor**. Dennis Ngo will represent the GB in the pastoral search committee. 2 more committee members will be nominated from 3cw members on 3/24.
- GB approved to **license Simon Huang for the ministry of the gospel** on 3/7. 3CW will vote for this motion on 3/24. If you have any questions, please contact Pastor Chu.
- We Want Your Used Books!** Church is looking for Bible stories, books with virtues, pre-school age Bible story books and any classics books.. If you have books to donate, please leave them by the welcome table or give them to Julia Fung.
- If you are interested in joining **our missionary care team**, please contact Raymond Cheng.
- Next Week Speaker: Simon Huang

3CW 2013 读经计画报告 Bible Reading Plan Report

完成章数 Completed Chapter	全年至今 YTD 960	全年目标 2013 Goal 10,000 章 Chapters
2/24/13 出席人数 Attendance	奉献 Offerings (2013 预算 Budget: \$143,936; \$2,768 / 每周 wk)	
成人 / 青少年 / 儿童 Adult / Youth / Children	2/24/13	全年至今 YTD
65/7/12	\$ 3,130.68	\$ 16,763.89
建堂基金 Building Fund (2013 预算 Budget: \$49,088; \$944 / 每周 wk)	\$600	\$8,496

祷告事项



Prayer Items

- 1 为教会和青少年事工未来方向祷告。 1. Pray Church and Youth Ministry Direction
- 2 为青少年补习班事工祷告。 2. Pray for youth tutoring ministry
3. 为 Eric Katzung 的同工, Shawn, 的病情祷告 3. Pray for Eric Katzung's coworker, Shawn. illness